

su rivista
nazionalita
29/10/77



A)

REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

71085
29 OTT. 1977

Il sottoscritto ERALDO LEONI residente a ROMA

Via VENETO, 74 legale rappresentante della Ditta CINERIZ DISTRIBUTORI ASSOCIATI S.p.A.

Tel. 472971 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione della pellicola dal titolo: "UN TAXI COLOR MALVA"

di nazionalità: ITALIANA produzione: RIZZOLI FILM S.p.A.

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 3.200 Accertata metri 3237 *Gentile*

Roma, li 29 OTT. 1977 **NAZIONALE** CINERIZ DISTRIBUTORI ASSOCIATI S.p.A.
Il Consigliere Delegato

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: **YVES BOISSET**

Interpreti: **CHARLOTTE RAMPLING, PHILIPPE NOIRET, AGOSTINA BELLI, PETER USTINOV, EDWARD ALBERT.**

TRAMA: Irlanda occidentale, autunno, all'imbrunire un vecchio taxi londinese, verniciato color porpora, corre a tutta velocità per una strada di campagna; al volante il Dr. Seamus Scully, medico condotto. Quando imbecca una curva, evita per miracolo un incidente con Philippe Marshal e Jerry Kean. Subito dopo Philippe e Jerry s'imbattano con un certo Taubelman, che è uno stravagante imbroglione e la sua dimora ne riflette il carattere: vive insieme alla misteriosa e muta Anne l'enigmatica personalità di Taubelman attira stranamente Philippe, Jerry e sua sorella, la bella Sharon, sposata a un principe tedesco, che è appena arrivata da New York. Philippe e Jerry andando a caccia trovano Anne, sbalzata da cavallo, la portano all'ospedale, ma Taubelman, fa un pandemonio per farla dimettere, Anne rifiuta di andarsene e improvvisamente le torna la parola. Anche se Philippe tenta in tutti i modi di sfuggire alla tentazione dell'amicizia e dell'amore, dopo un'iniziale indifferenza, si sente attratto da Sharon. Anne frattanto, vuole Philippe, che le dice di non essere libero, e allora si mette con Jerry. Quando Jerry decide di sposare Anne, Sharon ritorna annunciando di aspettare un figlio da Philippe. Frattanto Taubelman è in prigione per i guai combinati all'ospedale ed è deliberatamente lasciato in gattabuia da Philippe e dal Dr. Scully, per permettere ad Anne e Jerry di andarsene insieme. Appena Taubelman esce di prigione e scopre che Anne non c'è più, impazzisce. Quattro giorni dopo, ubriaco e quasi folle, esce dalla casa in fiamme, ma quando vorrebbe rientrarci per morire nell'incendio, vede Anne che è tornata da lui. Sharon se ne va dopo un disperato commiato con Philippe a cui confessa di aver perduto il bambino. Con l'aiuto del Dr. Scully, Philippe ama di nuovo la vita e attende l'arrivo della moglie all'aeroporto di Shannon.

TITOLI DI TESTA: Marchio - un film realizzato da Gisele Rebillon e Catherine Winter - Charlotte Rampling, Philippe Neiret, Agostina Belli, Peter Ustinov, Edward Albert - e Fred Astaire nella parte del Dr. Scully in un film di Yves Boisset un taxi color malva tratto dal romanzo Taxi mauve di Michel Deon edito in Italia da Rusconi sceneggiatura e dialoghi Magda Simola con Jack Watson e Mairin D. O'Sullivan e Nyall Buggy, Gino Marturano, Giulio Maculani, May Clusky, Loan Do Huu, Brendon Doyle, Michael Duffy, David Kelly, Derek Lord, John Molloy, Eamonn Morrissey musica Philippe Sarde eseguita da i Chieffetains il brano di Schubert è suonato da Roger Woodward orchestra diretta da Carlo Savina edizioni musicali Vogue International direttore della fotografia Tonino Delli Colli scenografia Arrigo Equini arredamento Franco Fumagalli, Peter James montaggio Albert Jurgenson suono Bernard Aubouy direttori di produzione Alain Darbon, Philippe Modave, Seamus Byrne, Jack King prodotto dalla Rizzoli Film, Sofracima, T.F.1 in co-produzione con National film studios d'Irlanda, Sphinx film, Peter Rawley, Hugo Lodrini un film di Yves Boisset.

TITOLI DI CODA: Amministratori di produzione Sergio Giussani, Anna Maria Novelli, Jacques Drouard, Frederic Gayo, aiuto regista Raffaele Errigo assistenti alla regia Jean-Claude Garcia, Barry Blackmore, Peter Holder segretaria di edizione Claudine Taulere ispettori di produzione Patrick Danon, Tom Hayes, Cathy Handelman, Albert Sales microfonista Jean-Louis Ughetto truccatore Franco Schioppa aiuto truccatore Toni Delany capo operatore 2a unità Jacques Loiseleux operatore alla macchina Carlo Tafani assistenti operatori Giancarlo Granatelli e Victor Purcel fotografo di scena Fergus Bourke parrucchiere Giancarlo De Leonardis aiuto parrucchiere Joanna Lennox abbigliamento Jack Gallagher sarte di scena Sara Santarelli Yvette Bonnay Irene Martin arredatori John Lucas Joe Nevin capo macchinista Augusto Diamanti capo elettricista Roberto Bertozzi attrezzisti Tony Nicholson, Philipp Henderson, Steve Gregan assistenti al montaggio Janine Oudoul, Jean-Pierre Besnard, Nadine Muse, Bernard Barazer segretari di produzione Claudie Lobo, Marlene Butland, Marie Mc. Ferran assistenti ai dialoghi Apryl Hyde, G. Steinbach, Aric Boyd Perkins effetti speciali Aldo Gasparri, Gerry Johnston, Tom Berry gli abiti di Charlotte Rampling sono di Bruce Oldfield le pellicce sono di Max le borse e i gioielli sono di Cartier armi di Franco Fucili edizione italiana realizzata presso il Cinefonico Palatino con la partecipazione della Cooperativa Doppiatori colore della Technospes.

VERBALE

Il giorno 2-11-77 la II sessione della Commissione di revisione cinematografica, visionate il film, ascoltato il rappresentante della ditta interessata, sig. Walter Benelli, il quale viene interpellato sulla possibilità di eliminare la parte del dialogo nel corso del quale la principessa dichiara di aver fatto conoscere a Jerry la propria natura e di avergli insegnato a masturbarsi (pag 25 del dialogo) - Il signor Benelli si riserva di dare una risposta. - La Commissione riserva ogni

decisione circa il giudizio alla seduta del 3 novembre p.v.
 Il giorno 3-11-1977, si è presentato il sig. Benelli Walter il quale dichiara di aver sostituito la frase "e anche a masturbarsi" con "a desiderare le donne" e la frase "e gli ho fatto vedere... il suo primo sesso femminile" con "il mio" e grazie a me ho conosciuto il suo primo sesso femminile. Una mia amica, -

La Commissione, eseguita la verifica ed accertato che quanto emerso dal sig. Benelli è esatto, esprime a maggioranza parere favorevole alla concessione del nulla osta di proiezione in Pubblico senza limitazione di età.

invece

Dezign

[Signature]

[Signature]

DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. *287*

dell'Ufficio *Roma* intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della
tassa di L. *105.600*

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film *Un taxi color molva*

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione~~

Roma, li *15 DICEMBRE 1962*

IL MINISTRO

[Signature]

[Signature]

a

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "UN TAXI COLOR MALVA"
 Metraggio { dichiarato3.200.....
 accertato**3237**.....

Produzione: RIZZOLI FILM S.p.A.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: YVES BOISSET

Interpreti: CHARLOTTE RAMPLING, PHILIPPE NOIRET, AGOSTINA BELLI, PETER USTINOV, EDWARD ALBERT.

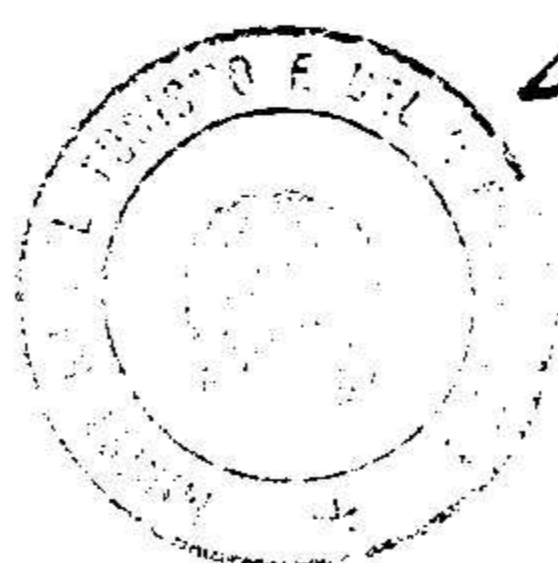
TRAMA: Irlanda occidentale, autunno, all'imbrunire un vecchio taxi londinese, verniciato color porpora, corre a tutta velocità per una strada di campagna; al volante il Dr. Seamus Scully, medico condotto. Quando imbocca una curva, evita per miracolo un incidente con Philippe Marshal e Jerry Kean. Subito dopo Philippe e Jerry s'imbattono con un certo Taubelman che è uno stravagante imbroglione e la sua dimora ne riflette il carattere: vive insieme alla misteriosa e muta Anne l'enigmatica personalità di Taubelman attira stranamente Philippe, Jerry e sua sorella, la bella Sharon, spesata a un principe tedesco, che è appena arrivata da New York. Philippe e Jerry andando a caccia trovano Anne, sbalzata da cavallo, la portano all'ospedale ma Taubelman, fa un pandemonio per farla dimettere, Anne rifiuta di andarsene e improvvisamente le torna la parola. Anche se Philippe tenta in tutti i modi di sfuggire alla tentazione dell'amicizia e dell'amore, dopo un'iniziale indifferenza, si sente attratto da Sharon. Anne frattanto, vuole Philippe, che le dice di non essere libero, e allora si mette con Jerry. Quando Jerry decide di sposare Anne, Sharon ritorna annunciando di aspettare un figlio da Philippe. Frattanto Taubelman è in prigione per i guai combinati all'ospedale ed è deliberatamente lasciato in gattabuia da Philippe e dal Dr. Scully, per permettere ad Anne e Jerry di andarsene insieme. Appena Taubelman esce di prigione e scopre che Anne non c'è più, impazzisce. Quattro giorni dopo, ubriaco e quasi folle, esce dalla casa in fiamme, ma quando vorrebbe rientrarci per morire nell'incendio, vede Anne che è tornata da lui. Sharon se ne va dopo un disperato commiato con Philippe a cui confessa di avere perduto il bambino. Con l'aiuto del Dr. Scully, Philippe ama di nuovo la vita e attende l'arrivo della moglie all'aeroporto di Shannon.

10 NOV. 1977

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il a termine della legge 21 aprile 1962 n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

- 1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.
- 2°) ~~E' stata sostituita la frase "e anche a masturbarsi" con la frase "a desiderare le donne" e la frase "e gli ho fatto vedere... il suo primo sesso femminile. Il~~

Roma, li 1977


 Visto per copia conforme
 il

IL MINISTRO

F. SANGALLI

mio" con la frase "e grazie a me ha conosciuto il suo primo sesso femminile. Una mia amica".

DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA





On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo - Cinematografia

Via della Ferratella, 51

R O M A

Il sottoscritto Eraldo Leoni, legale rappresentante della CINERIZ DISTRIBUTORI ASSOCIATI S.p.A. - con sede in Roma Via Veneto, 74 - chiede che gli vengano rilasciati n.

50 visti censura per le copie del film:

"UN TAXI COLOR MALVA"

Con osservanza.

Roma, 29 OTT. 1977

CINERIZ DISTRIBUTORI ASSOCIATI S.p.A.
Il Consigliere Delegato

71085

10 NOV. 1977

10 NOV. 1977

35 Vieto

[Handwritten signature]